

Den Europæiske Unions Tidende

L 24

Dansk udgave

Retsforskrifter

48. årgang
27. januar 2005

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 114/2005 af 26. januar 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 115/2005 af 26. januar 2005 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til visse tredjelande	3
	★	Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 116/2005 af 26. januar 2005 om behandlingen af momsrefusioner til ikke-afgiftspligtige personer og til afgiftspligtige personer for virksomhed, som er fritaget for afgift, med henblik på gennemførelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 om harmonisering af bruttonationalindkomsten i markedspriser	6
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 117/2005 af 26. januar 2005 om indførelse af fællesskabstilsyn med import af visse typer fodtøj med oprindelse i visse tredjelande	8
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 118/2005 af 26. januar 2005 om ændring af bilag VIII til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 og om fastlæggelse af budgetlofterne for delvis eller fakultativ gennemførelse af enkeltbetalingsordningen og de årlige rammebeløb for den generelle arealbetalingsordning i henhold til nævnte forordning	15
		Kommissionens forordning (EF) nr. 119/2005 af 26. januar 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie	22
		Kommissionens forordning (EF) nr. 120/2005 af 26. januar 2005 om, i hvilket omfang de ansøgninger om importlicenser, som er indgivet i januar 2005 vedrørende visse mejeriprodukter inden for de toldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2535/2001, kan imødekommes	24
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 121/2005 af 25. januar 2005 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærvelige varer	27

★ Kommissionens direktiv 2005/6/EF af 26. januar 2005 om ændring af direktiv 71/250/EØF for så vidt angår indberetning og fortolkning af analyseresultater i henhold til direktiv 2002/32/EF ⁽¹⁾	33
II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk	
Kommissionen	
2005/56/EF:	
★ Kommissionens afgørelse af 14. januar 2005 om oprettelse af Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur til forvaltning af Fællesskabets indsats inden for områderne undervisning, audiovisuelle medier og kultur i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 58/2003	35
2005/57/EF:	
★ Kommissionens henstilling af 21. januar 2005 om udbud af faste kredsløb i Den Europæiske Union (Del 1 — De vigtigste leveringsbetingelser for engrossalg af faste kredsløb) (meddelt under nummer K(2005) 103)	39
2005/58/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 26. januar 2005 om ændring af beslutning 2003/135/EF for så vidt angår afslutning af planerne for udryddelse og vaccination i delstaterne Niedersachsen og Nordrhein-Westfalen samt planen for udryddelse i delstaten Saarland (Tyskland) (meddelt under nummer K(2005) 119) ⁽¹⁾	45
2005/59/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 26. januar 2005 om godkendelse af planerne for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin og nødvaccination af sådanne svin i Slovakiet (meddelt under nummer K(2005) 127) ⁽¹⁾	46
Berigtigelser	
★ Berigtigelse til Rådets afgørelse 2004/783/EF af 15. november 2004 om beskikkelse af fire italienske medlemmer af og tre italienske suppleanter til Regionsudvalget (EUT L 346 af 23.11.2004)	48

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 114/2005**af 26. januar 2005****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikterne*

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. januar 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	101,1
	204	77,1
	212	157,6
	608	118,9
	624	163,5
	999	123,6
0707 00 05	052	140,5
	999	140,5
0709 90 70	052	182,8
	204	169,7
	999	176,3
0805 10 20	052	43,6
	204	39,2
	212	53,5
	220	42,9
	421	38,1
	448	38,3
	624	71,7
	999	46,8
0805 20 10	204	56,8
	999	56,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	67,9
	204	86,8
	400	78,5
	464	55,5
	624	69,1
	662	40,0
	999	66,3
0805 50 10	052	63,6
	999	63,6
0808 10 80	400	103,2
	404	83,2
	720	72,1
	999	86,2
0808 20 50	388	68,3
	400	88,1
	720	39,5
	999	65,3

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 115/2005**af 26. januar 2005****om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til visse tredjelande**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I betragtning af den nuværende situation på kornmarkederne har det vist sig hensigtsmæssigt at åbne en licitation over eksportrestitutionen for blød hvede i henhold til artikel 4 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾.
- (2) Der er for eksportrestitutionen fastsat gennemførelsesbestemmelser til licitationsproceduren ved forordning (EF) nr. 1501/95. Blandt licitationsforpligtelserne er pligten til at indgive en ansøgning om eksportlicens og til at stille sikkerhed. Denne sikkerheds størrelse bør fastsættes.
- (3) Det er nødvendigt at fastsætte en særlig gyldighedsperiode for de licenser, der udstedes i forbindelse med denne licitation. Gyldighedsperioden bør være i overensstemmelse med behovene på verdensmarkedet i produktionsåret 2004/05.
- (4) For at sikre ens behandling af alle de interesserede er det nødvendigt at fastsætte, at gyldighedsperioden for de udstedte licenser er den samme.
- (5) For at undgå genindførsler skal udførslerne inden for rammerne af denne licitation begrænses til visse tredjelande.
- (6) Med henblik på en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren bør der fastsættes en minimumsmængde samt frist og form for fremsendelse af de til de kompetente organer indgivne bud.

- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over eksportrestitutionen i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EF) nr. 1501/95.

2. Licitationen omfatter blød hvede, der skal udføres til alle bestemmelsessteder, undtagen Albanien, Bulgarien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien og Montenegro⁽³⁾, Liechtenstein, Rumænien og Schweiz.

3. Licitationen er åben indtil den 23. juni 2005. Så længe den varer, holdes der ugentlige licitationer, for hvilke mængderne og fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Uanset artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1501/95 udløber fristen for indgivelse af bud for den første dellicitation den 3. februar 2005.

Artikel 2

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter en mængde på mindst 1 000 tons.

Artikel 3

Den sikkerhed, der omhandles i artikel 5, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 1501/95, er på 12 EUR/ton.

Artikel 4

1. Uanset artikel 23, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000⁽⁴⁾ anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1501/95, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode som udstedt på dagen for indgivelse af bud.

⁽¹⁾ EFT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

⁽³⁾ Inklusive Kosovo, som defineret ved resolution 1244 vedtaget af De Forenede Nationers Sikkerhedsråd den 10. juni 1999.

⁽⁴⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

2. De eksportlicenser, der er udstedt i forbindelse med den i nærværende forordning fastsatte licitation, gælder fra udstedelsesdagen som defineret i stk. 1 til udgangen af fjerde efterfølgende måned.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilsender ved anvendelse af formularen i bilaget Kommissionen de indgivne bud senest halvanden time efter udløbet af fristen for den ugentlige indgivelse af bud, således som fastsat i licitationsbekendtgørelsen.

Hvis der ikke indgives bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen herom inden for den i stk. 1 nævnte frist.

De for indgivelse af bud fastsatte frister svarer til belgisk tid.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG

Formular (*)

LICITATION OVER RESTITUTIONEN VED UDFØRSEL AF BLØD HVEDE TIL VISSE TREDJELANDE

(Forordning (EF) nr. 115/2005)

(Sidste frist for indgivelse af bud)

1	2	3
Nummerering af de bydende	Mængde (tons)	Eksportrestitutionsbeløbet (EUR/ton)
1		
2		
3		
osv.		
Elektronisk adresse for fremsendelse af oplysninger: agri-c1-revente-marche-eu@cec.eu.int		

(*) Fremsendes til GD for landbrug-C.1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF, Euratom) Nr. 116/2005

af 26. januar 2005

om behandlingen af momsrefusioner til ikke-afgiftspligtige personer og til afgiftspligtige personer for virksomhed, som er fritaget for afgift, med henblik på gennemførelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 om harmonisering af bruttonationalindkomsten i markedspriser

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 af 15. juli 2003 om harmonisering af bruttonationalindkomsten i markedspriser (BNI-forordningen)⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Det fremgår af artikel 2, stk. 7, i Rådets afgørelse 2000/597/EF, Euratom af 29. september 2000 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter⁽²⁾, at der ved bruttonationalindkomsten i markedspriser (BNI) forstås bruttonationalindkomsten i markedspriser, således som den beregnes af Kommissionen efter reglerne i det europæiske nationalregnskabsystem (ENS). ENS fra 1995 (ENS 95), der erstatter to tidligere nationalregnskabsystemer fra henholdsvis 1970 og 1979, blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 af 25. juni 1996 om det europæiske national- og regionalregnskabsystem i Det Europæiske Fællesskab⁽³⁾ og var indeholdt i bilaget hertil. Fra budgetåret 2002 har BNI opgjort efter ENS 95 været anvendt som kriterium ved beregningen af egne indtægter.

(2) Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 indeholder bestemmelser om medlemsstaternes indsendelse af BNI-data og procedurer for og kontrol af beregningen af BNI og om nedsættelse af BNI-udvalget.

(3) Behandlingen af momsrefusioner til ikke-afgiftspligtige personer og til afgiftspligtige personer for virksomhed, som er fritaget for afgift, er ikke udtrykkeligt angivet i ENS 95.

(4) For at kunne definere bruttonationalindkomsten i markedspriser (BNI) i overensstemmelse med artikel 1 i forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 er det nødvendigt at præcisere, hvordan momsrefusioner til ikke-afgiftspligtige personer og til afgiftspligtige personer for virksomhed, som er fritaget for afgift, skal behandles.

(5) I Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽⁴⁾, defineres begreberne afgiftspligtig person, ikke-afgiftspligtig person og virksomhed, som er fritaget for afgift.

(6) Med henblik på gennemførelse af Rådets direktiv 89/130/EØF, Euratom af 13. februar 1989 om harmonisering af fastlæggelsen af bruttonationalindkomsten i markedspriser⁽⁵⁾ præciserer Kommissionens beslutning 1999/622/EF, Euratom af 8. september 1999⁽⁶⁾, hvordan momsrefusioner til ikke-afgiftspligtige enheder og til afgiftspligtige enheder for virksomhed, som er fritaget for afgift, skal behandles. En tilsvarende præcisering bør foretages i forbindelse med BNI.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra BNI-udvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved opgørelsen af nationalregnskabsaggregater i forbindelse med gennemførelsen af forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 behandles refusion af moms på indkøb til ikke-afgiftspligtige personer eller til afgiftspligtige personer for virksomhed, som er fritaget for afgift, i ENS 95 som andre løbende overførsler (D7) eller kapitaloverførsler (D9) og ikke som fradragsberettiget moms.

⁽¹⁾ EUT L 181 af 19.7.2003, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 253 af 7.10.2000, s. 42.

⁽³⁾ EFT L 310 af 30.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1267/2003 (EUT L 180 af 18.7.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2004/66/EF (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 35).

⁽⁵⁾ EFT L 49 af 21.2.1989, s. 26. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽⁶⁾ EFT L 245 af 17.9.1999, s. 51.

2. Det i stk. 1 anvendte begreb »afgiftspligtige personer« tillægges den betydning, som fremgår af artikel 4 i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF, Euratom, og ved begrebet »virksomhed, som er fritaget for afgift«, forstås de aktiviteter, der er opført i dette direktivs artikel 13.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Kommissionens vegne
Joaquín ALMUNIA
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 117/2005**af 26. januar 2005****om indførelse af fællesskabstilsyn med import af visse typer fodtøj med oprindelse i visse tredjelande**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3285/94 af 22. december 1994 om den fælles importordning og om ophævelse af forordning (EF) nr. 518/94⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den kontingentordning for fodtøj, der fastsættes ved Rådets forordning (EF) nr. 427/2003 af 3. marts 2003 om en varespecifik overgangsbeskyttelsesordning for indførsel med oprindelse i Folkerepublikken Kina og om ændring af forordning (EF) nr. 519/94 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande⁽²⁾, udløb den 1. januar 2005.
- (2) Den 7. december 2004 underrettede nogle medlemsstater Kommissionen om, at der burde indføres tilsynsforanstaltninger for fodtøj i henhold til forordning (EF) nr. 3285/94.
- (3) Fællesskabets fodtøjsindustri består for en stor dels vedkommende af små og mellemstore virksomheder, hvoraf de fleste er beliggende i regioner med få andre kilder til beskæftigelse. Den er derfor sårbar over for konkurrence fra billige importerede varer, navnlig med oprindelse i Folkerepublikken Kina.
- (4) Som svar på denne konkurrence fra importerede varer har Fællesskabets fodtøjsindustri i de senere år gennemført omfattende omstrukturering og koncentreret sin produktion omkring dyrere varer, som også er dem, der har været omfattet af kontingenter. Disse varer tegner sig for ca. 85 % af fodtøjsindustriens produktion i Fællesskabet. Denne omstrukturering har medført en

markant nedgang i kapaciteten og arbejdsstyrken. På trods af denne indsats mister Fællesskabets fodtøjsindustri fortsat produktions- og markedsandele på grund af billig import fra tredjelande.

- (5) I perioden 2000-2003 steg importen af fodtøj med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som ikke var omfattet af kontingenter, markant både i absolutte tal og for så vidt angår andelen af Fællesskabets marked, og priserne lå betydeligt lavere end for tilsvarende varer produceret i Fællesskabet. Den gennemsnitlige stigning i importen udgjorde 59 % mellem 2000 og 2003, og den gennemsnitlige prisforskel var på 21 %.
- (6) Da de nuværende markedsbetingelser for alle typer fodtøj er de samme, forventes det, at den seneste liberalisering vil medføre en tilsvarende mærkbar importforøgelse. På baggrund af den seneste udvikling inden for importen af fodtøj vil ophævelsen af kontingenter i 2005 kunne føre til en fordobling af importen på kort sigt med et sandsynligt deraf følgende tab af markedsandele for Fællesskabets fodtøjsindustri på 6 % og tab af 17 000 arbejdspladser. Det kan derfor fastslås, at der foreligger en trussel om skade for Fællesskabsproducenter, jf. artikel 11 i forordning (EF) nr. 3285/94.
- (7) Disse sandsynlige konsekvenser er så omfattende, at hensynet til Fællesskabets interesser kræver, at der bør føres forudgående fællesskabstilsyn med importen af visse typer fodtøj af kinesisk oprindelse for at tilvejebringe statistiske oplysninger, der muliggør hurtig analyse af udviklingen inden for importen. Det pågældende fodtøj, navnlig fodtøj af mellemkvalitet til høj kvalitet, produceres stadig i betragteligt omfang i Fællesskabet og kan derfor betragtes som værende følsomt. Forudgående tilsyn, der gennemføres ved hjælp af en automatisk importlicensordning, som anvendes indtil den 31. januar 2006, ville være den hurtigste måde, hvorpå man kan danne sig et klart billede af de første konsekvenser af afskaffelsen af disse kontingenter, da det tager tid at opnå relevante oplysninger med enhver ordning med efterfølgende tilsyn.
- (8) Med henblik på at få et generelt overblik over udviklingen inden for fodtøjsimporten bør der også indføres en ordning med efterfølgende toldbaseret tilsyn for import af alt fodtøj fra alle tredjelande. Dette omfatter fodtøj, der skal undergives forudgående tilsyn. Når ordningen med efterfølgende tilsyn er fuldt ud operationel, kan det forudgående tilsyn indstilles, dog senest den 31. januar 2006.

⁽¹⁾ EFT L 349 af 31.12.1994, s. 53. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2474/2000 (EFT L 286 af 11.11.2000, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 65 af 8.3.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1985/2003 (EUT L 295 af 13.11.2003, s. 43).

- (9) Af hensyn til det indre marked må det sikres, at de formaliteter, som importører i Fællesskabet skal opfylde, er identiske, uanset hvor varernes toldbehandling finder sted.
- (10) For at lette indsamlingen af oplysninger bør overgangen til fri omsætning af de varer, der er omfattet af forudgående tilsyn, kun kunne finde sted mod fremvisning af et tilsynsdokument, der opfylder ensartede kriterier. Medlemsstaternes myndigheder bør efter simpel anmodning fra importøren påtegne det pågældende dokument inden for en bestemt frist, men uden at importøren derved erhverver nogen ret til import. Dokumentet bør derfor kun gælde, så længe importbestemmelserne forbliver uændrede, og det bør være gyldigt i hele Fællesskabet.
- (11) For at sikre gennemsigtighed bør medlemsstaterne og Kommissionen udveksle de oplysninger, der er indkommet ved fællesskabstilsynet, så udførligt som muligt.
- (12) De nationale myndigheder bør have ansvaret for udstedelsen af tilsynsdokumenter, men under overholdelse af de standardbetingelser, der gælder på fællesskabsniveau.
- (13) Denne forordning bør træde i kraft på dagen for dens offentliggørelse, således at der hurtigst muligt kan indsamles oplysninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL 1

FORUDGÅENDE TILSYN

Artikel 1

Overgang til fri omsætning i Fællesskabet af visse typer fodtøj med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som er anført i bilag I, er betinget af forudgående fællesskabstilsyn i henhold til forordning (EF) nr. 3285/94.

Artikel 2

1. Overgang til fri omsætning i Fællesskabet af de varer, der er omhandlet i artikel 1, er betinget af, at der fremlægges et

tilsynsdokument udstedt af de relevante myndigheder i en medlemsstat.

2. Det tilsynsdokument, der er omhandlet i stk. 1, udstedes for de ønskede mængder automatisk og uden beregning af den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat inden for en frist på højst fem arbejdsdage fra forelæggelsen af en ansøgning fra en importør i Fællesskabet, uanset hvor i Fællesskabet denne er etableret. Den kompetente nationale myndighed anses for at have modtaget denne ansøgning senest tre arbejdsdage efter indgivelsen heraf, medmindre andet bevises.

3. Et tilsynsdokument udstedt af en af de myndigheder, der er anført i bilag II, er gyldigt i hele Fællesskabet.

4. Tilsynsdokumentet udformes i overensstemmelse med modellen i bilag I til forordning (EF) nr. 3285/94.

Importørens ansøgning skal indeholde følgende oplysninger:

- a) ansøgerens fulde navn og adresse (herunder telefon- og telefaxnummer, og evt. identifikationsnummer, som anvendes af de kompetente nationale myndigheder), samt momsregistreringsnummer, hvis den pågældende er momspligtig
- b) evt. fulde navn og adresse for ansøgerens klarerer eller repræsentant (samt telefon- og telefaxnummer)
- c) eksportørens fulde navn og adresse
- d) nøjagtig varebeskrivelse, herunder:
 - i) varernes handelsbetegnelse
 - ii) TARIC-koden(-erne)
 - iii) oprindelseslandet (dvs. Folkerepublikken Kina)
 - iv) afsendelseslandet
- e) varemængden udtrykt i par sko
- f) varernes værdi i euro cif Fællesskabets grænse pr. KN-kode
- g) forventet periode og sted for toldklareringen

h) hvorvidt ansøgningen er en gentagelse af en tidligere ansøgning vedrørende samme kontrakt

i) følgende erklæring, dateret og underskrevet af ansøgeren, hvis efternavn skrives med blokbogstaver: »Undertegnede bekræfter herved, at de i denne ansøgning afgivne oplysninger er rigtige og afgivet i god tro, og at jeg er etableret i Fællesskabet«. Importøren fremlægger også en genpart af salgs- eller købskontrakten og af proformafakturaen. På anmodning fremlægger importøren, navnlig i tilfælde hvor varerne ikke er købt direkte i Kina, et produktionscertifikat udstedt af producenten.

5. Tilsynsdokumentets gyldighed fastsættes hermed til seks måneder. Udnyttede eller delvist udnyttede tilsynsdokumenter kan forlænges for den samme periode.

6. Importøren tilbagesender tilsynsdokumenter til den udstedende myndighed, når gyldighedsperioden udløber.

7. På betingelser, som de kompetente myndigheder fastsætter, kan de tillade, at erklæringer eller anmodninger fremsendes eller udskrives elektronisk. De kompetente myndigheder har imidlertid adgang til al dokumentation og alt bevismateriale.

8. Tilsynsdokumentet kan udstedes elektronisk, hvis de berørte toldkontorer har adgang til dokumentet via et edb-net.

Artikel 3

1. Konstateres det, at enhedsprisen i forbindelse med den pågældende transaktion er mindre end 5 % højere eller lavere end den pris, der er angivet i tilsynsdokumentet, eller at den samlede mængde af de varer, der frembydes til indførsel, overstiger den mængde, der er angivet i tilsynsdokumentet med mindre end 5 %, er dette ikke til hinder for, at de pågældende varer kan overgå til fri omsætning.

2. Ansøgninger om tilsynsdokumenter og selve dokumenterne er fortrolige. Adgang til oplysningerne i disse ansøgninger og dokumenter er forbeholdt de kompetente myndigheder og ansøgeren.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen følgende oplysninger:

a) så regelmæssigt og på et så ajourført grundlag som muligt og senest den sidste dag i hver måned nærmere oplysninger om de mængder og værdier i euro, for hvilke der er udstedt tilsynsdokumenter

b) senest seks uger efter udgangen af hver måned nærmere oplysninger om importen i den pågældende måned i overensstemmelse med artikel 32 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1917/2000⁽¹⁾.

Oplysningerne fra medlemsstaterne opdeles på vare og kode i den kombinerede nomenklatur (KN-kode).

2. Medlemsstaterne giver meddelelse om uregelmæssigheder eller tilfælde af svig, som de konstaterer, og i påkommende tilfælde om grunden til, at de har afvist at udstede et tilsynsdokument.

KAPITEL 2

EFTERFØLGENDE TILSYN

Artikel 5

1. Der gennemføres efterfølgende statistisk tilsyn med de typer fodtøj, der er anført i bilag III.

2. Efter varernes overgang til fri omsætning skal medlemsstaternes kompetente myndigheder, om muligt ugentligt og som et minimum ved udgangen af hver måned, underrette Kommissionen om den samlede importmængde (angivet i par) og dennes værdi (varernes værdi i euro ved Fællesskabets grænse) med angivelse af koden i den kombinerede nomenklatur og anvendelse af de enheder, herunder supplerende enheder, som er anvendt i den pågældende kode. Importen opdeles efter de gældende statistiske procedurer.

KAPITEL 3

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 6

Alle meddelelser i henhold til denne forordning indgives til Kommissionen og formidles elektronisk via det integrerede net, der er etableret til dette formål, medmindre det af tvingende tekniske årsager midlertidigt er nødvendigt at benytte andre kommunikationsmidler.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Bestemmelserne i kapitel 1 anvendes fra den 1. februar 2005 og senest til den 31. januar 2006.

⁽¹⁾ EFT L 229 af 9.9.2000, s. 4. Ændret ved forordning (EF) nr. 1669/2001 (EFT L 224 af 21.8.2001, s. 3).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Kommissionens vegne
Peter MANDELSON
Medlem af Kommissionen

BILAG I

LISTE OVER VARER, DER ER UNDERGIVET FORUDGÅENDE TILSYN (2005)

6402 99

6403 51

6403 59

6403 91

6403 99

6404 19 10

med undtagelse af:

6402 99 10 10

6402 99 91 10

6402 99 93 10

6402 99 96 10

6402 99 98 11

6403 91 11 10

6403 91 13 10

6403 91 16 10

6403 91 18 10

6403 91 91 10

6403 91 93 10

6403 91 96 10

6403 91 98 10

6403 99 91 10

6403 99 93 11 + 19

6403 99 96 11 + 19

6403 99 98 11 + 19

BILAG II

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie
Administration du potentiel économique
Politiques d'accès aux marchés, Services «Licences»
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur (32-2) 230 83 22

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand & Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Markttoegangsbeleid, Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 230 83 22

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: +420 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsovej 29
DK-8600 Silkeborg
Fax (45) 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax: +49-61-969 42 26

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Fax: +372-631 3660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (30-210) 32 86 094

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
DIGITIP
Sous-direction «Textile — Habillement — Cuir»
Bureau «Textile-Importations»
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Télécopieur (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax: (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ: (357-22) 37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: +371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Fax: (370-5) 26 23 974

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Fax: (36-1) 336 73 02

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: +356 2569 0299

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax: (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: +43-1-711 00/83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
pl. Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Fax: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega de Lisboa

P-1140-060 Lisboa
Fax: (351-21) 881 42 61

SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje za ekonomske odnose s tujino
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
Fax: (386-1) 478 36 11

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
SK-827 15 Bratislava 212
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Fax: (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax: (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax: (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham TS23 2NF
United Kingdom
Fax: (44-1642) 36 42 69

*BILAG III***LISTE OVER VARER, DER ER UNDERGIVET EFTERFØLGENDE TILSYN**

6401 91
6401 92
6401 99
6402 19
6402 20
6402 91
6402 99
6403 12
6403 19
6403 20
6403 30
6403 40
6403 51
6403 59
6403 91
6403 99
6404 11
6404 19
6404 20
6405 10
6405 20
6405 90

6404 19 10

6402 99 10 10
6402 99 91 10
6402 99 93 10
6402 99 96 10
6402 99 98 11
6403 91 11 10
6403 91 13 10
6403 91 16 10
6403 91 18 10
6403 91 91 10
6403 91 93 10
6403 91 96 10
6403 91 98 10
6403 99 91 10
6403 99 93 11 + 19
6403 99 96 11 + 19
6403 99 98 11 + 19

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 118/2005

af 26. januar 2005

om ændring af bilag VIII til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 og om fastlæggelse af budgetlofterne for delvis eller fakultativ gennemførelse af enkeltbetalingsordningen og de årlige rammebeløb for den generelle arealbetalingsordning i henhold til nævnte forordning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 64, stk. 2, artikel 70, stk. 2, artikel 71, stk. 2, artikel 143b, stk. 3, og artikel 145, litra i), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) For de medlemsstater, der gør brug af valgmuligheden i artikel 62 i forordning (EF) nr. 1782/2003 og på grundlag af de afgivne oplysninger, jf. artikel 145, litra i), i nævnte forordning, bør beløbene i bilag VIII til nævnte forordning ændres.

(2) For medlemsstater, der i 2005 gennemfører enkeltbetalingsordningen, som er fastsat i afsnit III i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør budgetlofterne for hver af betalingerne i henhold til artikel 66 til 69 i nævnte forordning fastsættes for 2005.

(3) For de medlemsstater, der i 2005 gør brug af valgmuligheden i artikel 70 i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør budgetlofterne for de direkte betalinger, der er udelukket fra enkeltbetalingsordningen, fastsættes for 2005.

(4) For de medlemsstater, der gør brug af overgangsperioden i henhold til artikel 71 i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør budgetlofterne for de direkte betalinger, der er opført i bilag VI til nævnte forordning, fastsættes for 2005.

(5) Af klarhedshensyn bør de budgetlofter, der gælder for enkeltbetalingsordningen for 2005, offentliggøres, efter at de lofter, der er fastsat for betalingerne i henhold til artikel 66 til 70 i forordning (EF) nr. 1782/2003, er fratrukket de ændrede lofter i bilag VIII til nævnte forordning.

(6) For de af medlemsstaterne, der tiltrådte EF i 2004 og i 2005 vil anvende den generelle arealbetalingsordning i henhold til afsnit IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør de årlige rammebeløb for året 2005 fastsættes i henhold til artikel 143b, stk. 3, i nævnte forordning.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag VIII til forordning (EF) nr. 1782/2003 affattes som angivet i bilag I til nærværende forordning.

Artikel 2

1. Budgetlofterne for 2005, jf. artikel 64, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, er fastsat i bilag II og III til nærværende forordning.

2. Budgetlofterne for 2005, jf. artikel 71, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, er fastsat i bilag IV til nærværende forordning.

3. Budgetlofterne for enkeltbetalingsordningen i 2005 er fastsat i bilag V til nærværende forordning.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2217/2004 (EUT L 375 af 23.12.2004, s. 1).

4. De årlige rammebeløb for 2005, jf. artikel 143b, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1782/2003, er fastsat i bilag VI til nærværende forordning.

Artikel 3

De medlemsstater, der vælger regional gennemførelse i henhold til artikel 58 i forordning (EF) nr. 1782/2003, meddeler

Kommissionen de regionale lofter, der er fastsat pr. 31. december i det første år af gennemførelsen af enkeltbetalingsordningen, senest den 1. marts det følgende år.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG I

»BILAG VIII

NATIONALE LOFTER, SOM OMHANDLET I ARTIKEL 41

(1 000 EUR)

	2005	2006	2007, 2008 og 2009	2010 og følgende år
Belgien	411 053	530 573	530 053	530 053
Danmark	943 369	996 165	996 000	996 000
Tyskland	5 148 003	5 492 201	5 492 000	5 496 000
Grækenland	838 289	1 701 289	1 723 289	1 761 289
Spanien	3 266 092	4 065 063	4 263 063	4 275 063
Frankrig	7 199 000	7 231 000	8 091 000	8 099 000
Irland	1 260 142	1 322 305	1 322 080	1 322 080
Italien	2 539 000	3 464 517	3 464 000	3 497 000
Luxembourg	33 414	36 602	37 051	37 051
Nederlandene	386 586	386 586	779 586	779 586
Østrig	613 000	614 000	712 000	712 000
Portugal	452 000	493 000	559 000	561 000
Finland	467 000	467 000	552 000	552 000
Sverige	637 388	650 108	729 000	729 000
Det Forenede Kongerige	3 697 528	3 870 420	3 870 473	3 870 473«

BILAG II

**BUDGETLOFTER FOR DIREKTE BETALINGER, DER SKAL YDES I HENHOLD TIL ARTIKEL 65 TIL 69 I
FORORDNING (EF) Nr. 1782/2003**

Kalenderåret 2005

(1 000 EUR)

	Belgien		Danmark	Tyskland	Italien	Østrig	Portugal	Sverige	Det Forenede Kongerige
		Flandern							Skotland
Ammekopræmie	77 565					70 578	79 031		
Suppl. ammekopræmie	19 389					99	9 503		
Særlig oksekødspræmie			33 085					37 446	
Slagtepræmie, voksent kvæg						17 348	8 657		
Slagtepræmie, kalve		6 384				5 085	946		
Fåre- og gedepremie			855				21 892		
Suppl. fåre- og gedepremie							7 184		
Humle				2 277		27			
Artikel 69								2 869	
Artikel 69, markafgrøder					142 491		1 885		
Artikel 69, ris							150		
Artikel 69, oksekød					28 674		1 684		29 800
Artikel 69, fåre- og gedekød					8 665		616		

BILAG III

**BUDGETLOFTER FOR DIREKTE BETALINGER, DER SKAL YDES I HENHOLD TIL ARTIKEL 70 I
FORORDNING (EF) Nr. 1782/2003**

Kalenderåret 2005

(1 000 EUR)

	Belgien	Italien	Portugal
Artikel 70, stk. 1, litra a) Produktionsstøtte for frø	1 397 (*)	13 321	272
Artikel 70, stk. 1, litra b) Betalinger for markafgrøder			1 871

(*) Støtte for Triticum spelta L. (100 %) og støtte for Linum usitatissimum L. (spindhør) (100 %) er udelukket fra enkeltbetalingsordningen.

BILAG IV

BUDGETLOFTER FOR DIREKTE BETALINGER, DER SKAL YDES I HENHOLD TIL ARTIKEL 71 I
FORORDNING (EF) Nr. 1782/2003

Kalenderåret 2005

(1 000 EUR)

	Grækenland	Finland	Frankrig (*)	Malta	Nederlandene	Slovenien	Spanien (*)
Arealbetalinger for markafgrøder 63 EUR/t	297 389	278 100	5 075 810	174	174 186	12 467	1 621 440
Arealbetalinger for markafgrøder 63 EUR/t, POSEI							23
Særlig regionalstøtte for markafgrøder 24 EUR/t		80 700					
Supplerende betaling for hård hvede (291 EUR/ha) og særlig støtte i ikke- traditionelle områder (46 EUR/ha)	179 500		62 828				171 822
Støtte for bælplanter	2 100		1 370				60 518
Støtte for bælplanter, POSEI							1
Frøstøtte	1 400	2 900	15 826	29	10 400	35	10 347
Ammekopræmie	25 700	9 300	734 908	26	10 900	5 183	279 830
Supplerende ammekopræmie	3 100	600	1 137	3		626	28 937
Særlig oksekødspræmie	29 900	40 700	379 025	201	20 400	5 813	147 721
Slagtepræmie, voksent kvæg	8 000	27 600	233 620	144	62 200	3 867	142 954
Slagtepræmie, kalve		100	69 748		40 300	538	602
Ekstensiveringsbetaling for oksekød	17 600	16 780	277 228		900	5 360	153 486
Supplerende betalinger til oksekødspro- ducenter	3 800	6 100	90 586	19	23 900	889	31 699
Fåre- og gedepremie	180 300	1 200	133 716	53	13 800	520	366 997
Supplerende fåre- og gedepremie	63 200	400	40 208	18	300	178	111 589
Supplerende betalinger til fåre- og gedeproducenter	8 800	100	7 083	3	700	26	18 655
Betalinger til producenter af stivelses- kartofler (44,216 EUR/t)		2 400	11 157		21 800		
Arealstøtte for ris (102 EUR/t)	15 400		10 770				67 991
Arealstøtte for ris (102 EUR/t), de franske oversøiske departementer			3 053				
Indkomstbetalinger for tørret foder	1 100	20	41 224		6 800		44 075
Suppl. okse- og fårekødspræmier på De Ægæiske Øer	1 000						
Arealstøtte for humle			398			298	375

(*) Støtte svarende til de præmier, der blev betalt i den animalske sektor i referenceårene 2000-2002 i fjernområderne, er fratrullet.

BILAG V

BUDGETLOFTER FOR ENKELTBETALINGSORDNINGEN I MEDLEMSSTATER ELLER REGIONER

Kalenderåret 2005

(1 000 EUR)

Medlemsstat og/eller region	
BELGIEN ⁽³⁾	306 318
Flandern	
Vallonien	
DANMARK	909 429
TYSKLAND ⁽³⁾	5 145 726
Baden-Württemberg	
Bayern	
Brandenburg og Berlin	
Hessen	
Niedersachsen og Bremen	
Mecklenburg-Vorpommern	
Nordrhein-Westfalen	
Rheinland-Pfalz	
Saarland	
Sachsen	
Sachsen-Anhalt	
Schleswig-Holstein og Hamburg	
Thuringen	
IRLAND	1 260 142
ITALIEN	2 345 849
LUXEMBOURG	33 414
ØSTRIG	519 863
PORTUGAL ⁽¹⁾ ⁽²⁾	302 562
SVERIGE ⁽³⁾	597 073
Region 1	
Region 2	
Region 3	
Region 4	
Region 5	
DET FORENEDE KONGERIGE ⁽³⁾	3 667 728
England 1	
England 2	
England 3	
Skotland	
Wales	
Nordirland	

⁽¹⁾ Støtte svarende til de præmier, der blev betalt i den animalske sektor i referenceårene 2000-2002 i fjernområderne, er fratrukket.

⁽²⁾ Overførsel af 10 000 ammekopræmier og supplerende ammekopræmier til Azorerne, jf. artikel 147, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 1782/2003, er fratrukket.

⁽³⁾ Afløses af regionale lofter, der meddeles i henhold til artikel 3 i denne forordning.

BILAG VI

ÅRLIGE RAMMEBELØB FOR DEN GENERELLE AREALBETALINGSORDNING

Kalenderåret 2005

(1 000 EUR)	
Medlemsstat	
Tjekkiet	249 296
Estland	27 908
Ungarn	375 431
Letland	38 995
Litauen	104 346
Polen	823 166
Slovakiet	106 959
Cypern	14 274

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 119/2005**af 26. januar 2005****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Såfremt priserne i Fællesskabet ligger over verdensmarkedspriserne, kan forskellen mellem disse priser i henhold til artikel 3 i forordning nr. 136/66/EØF ved udførsel af olivenolie til tredjelande udlignes ved en restitution.
- (2) Bestemmelserne for fastsættelse og ydelse af eksportrestitutionerne ved olivenolie er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 616/72⁽²⁾.
- (3) I henhold til artikel 3, stk. 3, i forordning nr. 136/66/EØF skal restitutionen være den samme for hele Fællesskabet.
- (4) I henhold til artikel 3, stk. 4, i forordning nr. 136/66/EØF skal restitutionen fastsættes under hensyntagen til situationen og udviklingstendenserne for priserne på olivenolie og de disponible mængder på Fællesskabets marked og for priserne på olivenolie på verdensmarkedet. Såfremt situationen på verdensmarkedet imidlertid ikke gør det muligt at fastslå de gunstigste noteringsrater for olivenolie, kan der dog tages hensyn til prisen på dette marked for de vigtigste konkurrerende vegetabiliske olier og til den forskel, der i en repræsentativ periode konstateres mellem denne pris og prisen på olivenolie. Restitutionsbeløbet kan ikke overstige forskellen mellem prisen på olivenolie i Fællesskabet og på verdensmarkedet, eventuelt justeret med omkostningerne ved at eksportere produktet til verdensmarkedet.
- (5) I medfør af artikel 3, stk. 3, tredje afsnit, litra b), i forordning nr. 136/66/EØF kan det bestemmes, at restitutionen fastsættes ved licitation. Licitationen vedrører restitutionsbeløbet og kan begrænses til visse modtagerlande, mængder, kvaliteter og præsentationer.
- (6) I henhold til artikel 3, stk. 3, andet afsnit, i forordning nr. 136/66/EØF kan restitutionen for olivenolie fastsættes på forskellige niveauer alt efter bestemmelsesstedet, når verdensmarkedssituationen eller de særlige krav på visse markeder gør det nødvendigt.
- (7) Restitutionen skal fastsættes mindst én gang om måneden. Hvis det er påkrævet, kan den ændres i mellemtiden.
- (8) Anvendelse af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for olivenolie og især på prisen for olivenolie inden for Fællesskabet og på markederne i tredjelande fører til at fastsætte restitutionerne til de i bilaget angivne beløb.
- (9) Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel til tredjelande af de i artikel 1, stk. 2, litra c), i forordning nr. 136/66/EØF nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT 172 af 30.9.1966, s. 3025/66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 865/2004 (EUT L 161 af 30.4.2004, s. 97).

⁽²⁾ EFT L 78 af 31.3.1972, s. 1. Senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2962/77 (EFT L 348 af 30.12.1977, s. 53).

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. januar 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 120/2005**af 26. januar 2005****om, i hvilket omfang de ansøgninger om importlicenser, som er indgivet i januar 2005 vedrørende visse mejeriprodukter inden for de toldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2535/2001, kan imødekommes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2535/2001 af 14. december 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår importordningen for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, og

ud fra følgende betragtning:

Ansøgningerne indgivet fra den 1. til den 10. januar 2005 for visse kontingenter, der er nævnt i bilag I til forordning (EF)

nr. 2535/2001, vedrører større mængder end de disponible mængder. Der bør derfor fastsættes koefficienter for tildeling af de mængder, der er ansøgt om —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De mængder, der er ansøgt om importlicens for vedrørende produkter under de i del I.A, I.B, punkt 5 og 6 I.C, I.D, I.E, I.F, I.G og I.H i bilag I til forordning (EF) nr. 2535/2001 omhandlede kontingenter for perioden 1. til 10. januar 2005, omfattes af de i bilaget til denne forordning anførte tildelingskoefficienter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Kommissionens vegne

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikterne*

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 29. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 748/2004 (EUT L 118 af 23.4.2004, s. 3).

BILAG I.A

Kontingentsnummer	Tildelingskoefficient
09.4590	1,0000
09.4599	1,0000
09.4591	—
09.4592	—
09.4593	—
09.4594	1,0000
09.4595	0,0080
09.4596	1,0000

BILAG I.B

5. Produkter med oprindelse i Rumænien

Kontingentsnummer	Tildelingskoefficient
09.4758	0,2690

6. Produkter med oprindelse i Bulgarien

Kontingentsnummer	Tildelingskoefficient
09.4660	0,8697
09.4675	—

BILAG I.C

Produkter med oprindelse: AVS

Kontingentsnummer	Tildelingskoefficient
09.4026	—
09.4027	—

BILAG I.D

Produkter med oprindelse i Tyrkiet

Kontingentsnummer	Tildelingskoefficient
09.4101	—

BILAG I.E

Produkter med oprindelse i Sydafrika

Kontingentsnummer	Tildelingskoefficient
09.4151	—

BILAG I.F

Produkter med oprindelse i Schweiz

Kontingentsnummer	Tildelingskoefficient
09.4155	0,4280
09.4156	1,0000

ANNEXE I.G

Produkter med oprindelse i Jordan

Kontingentsnummer	Tildelingskoefficient
09.4159	—

BILAG I.H

Produkter med oprindelse i Norge

Kontingentsnummer	Tildelingskoefficient
09.4781	1,0000
09.4782	0,8883

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 121/2005**af 25. januar 2005****om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽²⁾ om visse gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2913/92, særlig artikel 173, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 173-177 i forordning (EØF) nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i forordningens bilag 26.

- (2) Anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i ovennævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Article 2

Denne forordning træder i kraft den 28. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 2005.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2700/2000 (EFT L 311 af 12.12.2000, s. 17).

⁽²⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2286/2003 (EUT L 343 af 31.12.2003, s. 1).

BILAG

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Nye kartofler 0701 90 50	39,44	22,96	1 197,96	293,51	617,13	9 727,48
		136,18	27,46	17,02	160,78	9 456,91	1 524,81
		357,22	27,42				
1.30	Spiseløg (bortset fra sætteløg) 0703 10 19	112,40	65,42	3 413,85	836,43	1 758,64	27 720,60
		388,09	78,25	48,49	458,17	26 949,55	4 345,29
		1 017,98	78,15				
1.40	Hvidløg 0703 20 00	104,82	61,01	3 183,83	780,07	1 640,14	25 852,82
		361,94	72,98	45,22	427,30	25 133,72	4 052,51
		949,39	72,88				
1.50	Porrer ex 0703 90 00	59,06	34,37	1 793,78	439,49	924,06	14 565,55
		203,92	41,12	25,48	240,74	14 160,41	2 283,19
		534,89	41,06				
1.60	Blomkål 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Hvidkål og rødkål 0704 90 10	48,40	28,17	1 470,05	360,18	757,30	11 936,89
		167,12	33,70	20,88	197,29	11 604,87	1 871,14
		438,36	33,65				
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar.</i> <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	61,43	35,67	1 861,51	457,03	961,17	15 270,27
		212,11	42,80	26,59	251,32	14 729,07	2 371,69
		554,70	43,17				
1.100	Kinakål ex 0704 90 90	81,72	47,56	2 482,08	608,14	1 278,64	20 154,60
		282,16	56,89	35,25	333,12	19 594,00	3 159,30
		740,14	56,82				
1.110	Hovedsalat 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Gulerødder ex 0706 10 00	26,74	15,56	812,17	198,99	418,39	6 594,89
		92,33	18,62	11,54	109,00	6 411,45	1 033,77
		242,18	18,59				
1.140	Radiser ex 0706 90 90	65,19	37,94	1 979,94	485,11	1 019,96	16 077,19
		225,08	45,38	28,12	265,72	15 630,01	2 520,15
		590,40	45,32				
1.160	Ærter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	290,43	169,03	8 821,12	2 161,27	4 544,18	71 627,84
		1 002,78	202,19	125,29	1 183,86	69 635,51	11 227,88
		2 630,39	201,93				

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Bønner:						
1.170.1	— Bønner (<i>Vigna</i> -arter, <i>Phaseolus</i> -arter) ex 0708 20 00	189,88 655,62 1 719,74	110,51 132,19 132,02	5 767,20 81,91	1 413,02 774,00	2 970,97 45 527,36	46 829,93 7 340,73
1.170.2	— Bønner (<i>Phaseolus</i> -arter, <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	414,36 1 430,70 3 752,86	241,16 288,48 288,10	12 585,36 178,75	3 083,54 1 689,06	6 483,33 99 351,10	102 193,61 16 019,16
1.180	Valskbønner ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artiskokker 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Asparges:						
1.200.1	— Grønne ex 0709 20 00	247,19 853,48 2 238,76	143,86 172,09 171,87	7 507,77 106,64	1 839,48 1 007,60	3 867,62 59 267,72	60 963,41 9 556,20
1.200.2	— Andre tilfælde ex 0709 20 00	337,07 1 163,84 3 052,87	196,18 234,67 234,37	10 237,91 145,41	2 508,39 1 374,01	5 274,04 80 819,95	83 132,26 13 031,23
1.210	Auberginer 0709 30 00	148,47 512,63 1 344,68	86,41 103,36 103,23	4 509,44 64,05	1 104,86 605,20	2 323,03 35 598,32	36 616,81 5 739,80
1.220	Bladselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	96,51 333,23 874,10	56,17 67,19 67,10	2 931,32 41,63	718,20 393,41	1 510,06 23 140,37	23 802,43 3 731,10
1.230	Kantareller 0709 59 10	926,44 3 198,81 8 390,77	539,19 644,99 644,15	28 138,76 399,67	6 894,29 3 776,45	14 495,64 222 132,52	228 487,90 35 816,17
1.240	Sød peber 0709 60 10	149,31 515,53 1 352,28	86,90 103,95 103,81	4 534,93 64,41	1 111,11 608,62	2 336,16 35 799,58	36 823,83 5 772,25
1.250	Fennikel 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde) 0714 20 10	99,03 341,93 896,92	57,64 68,95 68,86	3 007,87 42,72	736,96 403,68	1 549,50 23 744,69	24 424,04 3 828,54
2.10	Spiselige kastanjer (<i>Castanea</i> -arter), friske ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananas, friske ex 0804 30 00	82,05 283,32 743,17	47,76 57,13 57,05	2 492,24 35,40	610,62 334,48	1 283,87 19 674,18	20 237,08 3 172,22

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avocadoer, friske ex 0804 40 00	106,24 366,83 962,22	61,83 73,96 73,87	3 226,85 45,83	790,61 433,07	1 662,31 25 473,38	26 202,19 4 107,27
2.50	Guvabær og mango, friske ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Appelsiner, friske:						
2.60.1	— Blod- og halvblodappelsiner 0805 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valen- cialater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner 0805 10 30	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andre varer 0805 10 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), friske; klementiner, wilkins og lignende krydsninger af citrusfrugter, friske:						
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales og satsumas ex 0805 20 30	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandariner og wilkins ex 0805 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangeriner og andre varer ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limefrugter (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), friske 0805 50 90	94,25 325,44 853,66	54,86 65,62 65,53	2 862,77 40,66	701,41 384,21	1 474,75 22 599,26	23 245,84 3 643,86
2.90	Grapefrugter, friske:						
2.90.1	— Hvide ex 0805 40 00	52,12 179,96 472,06	30,33 36,29 36,24	1 583,08 22,49	387,87 212,46	815,52 12 497,10	12 854,65 2 015,01
2.90.2	— Lyserøde ex 0805 40 00	79,32 273,86 718,37	46,16 55,22 55,15	2 409,07 34,22	590,25 323,32	1 241,03 19 017,62	19 561,73 3 066,36

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Druer til spisebrug 0806 10 10	193,59 668,42 1 753,31	112,67 134,77 134,60	5 879,80 83,51	1 440,61 789,12	3 028,97 46 416,21	47 744,21 7 484,05
2.110	Vandmeloner 0807 11 00	45,85 158,31 415,26	26,68 31,92 31,88	1 392,60 19,78	341,20 186,90	717,40 10 993,45	11 307,99 1 772,56
2.120	Meloner (bortset fra vandmeloner):						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	53,13 183,44 481,19	30,92 36,99 36,94	1 613,68 22,92	395,37 216,57	831,29 12 738,72	13 103,18 2 053,96
2.120.2	— Andre varer ex 0807 19 00	97,41 336,33 882,23	56,69 67,82 67,73	2 958,59 42,02	724,88 397,07	1 524,11 23 355,64	24 023,86 3 765,81
2.140	Pærer						
2.140.1	— Pærer — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Pærer — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.140.2	— Andre varer ex 0808 20 50	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.150	Abrikoser 0809 10 00	129,37 446,69 1 171,70	75,29 90,07 89,95	3 929,33 55,81	962,73 527,35	2 024,19 31 018,88	31 906,35 5 001,42
2.160	Kirsebær 0809 20 95 0809 20 05	433,09 1 495,36 3 922,47	252,06 301,51 301,13	13 154,14 186,83	3 222,90 1 765,39	6 776,33 103 841,17	106 812,15 16 743,13
2.170	Ferskener 0809 30 90	146,12 504,54 1 323,45	85,04 101,73 101,60	4 438,23 63,04	1 087,41 595,65	2 286,35 35 036,22	36 038,64 5 649,17
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	98,67 340,70 893,68	57,43 68,70 68,61	2 996,99 42,57	734,29 402,22	1 543,89 23 658,75	24 335,65 3 814,69
2.190	Blommer 0809 40 05	123,71 427,16 1 120,47	72,00 86,13 86,02	3 757,53 53,37	920,63 504,29	1 935,68 29 662,62	30 511,29 4 782,74
2.200	Jordbær 0810 10 00	281,66 972,51 2 550,97	163,92 196,09 195,84	8 554,79 121,51	2 096,01 1 148,12	4 406,99 67 533,07	69 465,24 10 888,89

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Hindbær 0810 20 10	304,95	177,48	9 262,25	2 269,35	4 771,43	75 209,82
		1 052,93	212,31	131,56	1 243,07	73 117,86	11 789,37
		2 761,93	212,03				
2.210	Frugter af <i>Vaccinium myrtillus</i> (blåbær) 0810 40 30	1 224,69	712,77	37 197,51	9 113,78	19 162,23	302 045,29
		4 228,61	852,63	528,33	4 992,20	293 643,92	47 346,52
		11 092,02	851,53				
2.220	Kiwifrugter (<i>Actinidia chinensis</i> <i>Planch.</i>) 0810 50 00	149,96	87,28	4 554,74	1 115,96	2 346,36	36 984,63
		517,78	104,40	64,69	611,28	35 955,91	5 797,45
		1 358,19	104,27				
2.230	Granatæbler ex 0810 90 95	165,58	96,37	5 029,16	1 232,20	2 590,76	40 837,00
		571,71	115,28	71,43	674,95	39 701,12	6 401,32
		1 499,66	115,13				
2.240	Kakifrugter (dadelblommer) (herunder sharon-frugter) ex 0810 90 95	99,09	57,67	3 009,68	737,40	1 550,43	24 438,69
		342,14	68,99	42,75	403,92	23 758,93	3 830,84
		897,46	68,90				
2.250	Litchiblonner ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2005/6/EF

af 26. januar 2005

om ændring af direktiv 71/250/EØF for så vidt angår indberetning og fortolkning af analyseresultater i henhold til direktiv 2002/32/EF

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/373/EØF af 20. juli 1970 om indførelse af fællesskabsprøveudtagningsmåder og -analysemetoder for så vidt angår den officielle kontrol med foderstoffer⁽¹⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens direktiv 71/250/EØF af 15. juni 1971 om fastsættelse af fællesskabsanalysemetoder til den officielle kontrol af foderstoffer⁽²⁾ indeholder bestemmelser om angivelse af resultater.
- (2) For at sikre en ensartet gennemførelse i alle medlemsstater af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF af 7. maj 2002 om uønskede stoffer i foderstoffer⁽³⁾ er det af stor betydning, at analyseresultater indberettes og fortolkes på en ensartet måde.
- (3) Direktiv 71/250/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 71/250/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1 tilføjes følgende som stk. 3:

»For så vidt angår uønskede stoffer som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF^(*), herunder

dioxin og dioxinlignende PCB, gælder punkt C(3) i del 1 i bilaget til dette direktiv.

(*) EFT L 140 af 30.5.2002, s. 10.«

- 2) Bilaget ændres som anført i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest 12 måneder efter ikrafttrædelsen. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 170 af 3.8.1970, s. 2. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

⁽²⁾ EFT L 155 af 12.7.1971, s. 13. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 1999/27/EF (EFT L 118 af 6.5.1999, s. 36).

⁽³⁾ EFT L 140 af 30.5.2002, s. 10. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2003/100/EF (EUT L 285, s. 33).

BILAG

Under punkt C (Analysemetoders gennemførelse samt angivelse af resultater) i del 1 (Almindelige bestemmelser vedrørende analysemetoder for foderstoffer) i bilaget til direktiv 71/250/EF tilføjes følgende som punkt 3:

»3. For så vidt angår uønskede stoffer som omhandlet i direktiv 2002/32/EF, herunder dioxin og dioxinlignende PCB, anses et produkt til foderbrug for ikke at overholde det fastsatte maksimumsindhold, hvis analyseresultatet skønnes at overstige maksimumsindholdet under hensyntagen til den ekspanderede måleusikkerhed og korrektion for genfinding. Den analyserede koncentration korrigeret for genfinding og den ekspanderede måleusikkerhed anvendes til at vurdere, om maksimumsindholdet overholdes. Dette gælder kun i tilfælde, hvor analysemetoden tillader vurdering af måleusikkerheden og korrektion for genfinding (hvilket f.eks. ikke er tilfældet ved mikroskopering).

Analyseresultatet skal indberettes som følger (hvis den anvendte analysemetode tillader vurdering af måleusikkerhed og genfindingsprocent):

- a) korrigeret eller ikke korrigeret for genfinding med angivelse af indberetningsmetode og genfindingsprocent
 - b) som »x +/- U«, hvor x er analyseresultatet og U er den ekspanderede måleusikkerhed, idet der anvendes en dækningsfaktor på 2, hvilket giver et konfidensniveau på ca. 95 %.
-

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 14. januar 2005

om oprettelse af Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur til forvaltning af Fællesskabets indsats inden for områderne undervisning, audiovisuelle medier og kultur i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 58/2003

(Kun den engelske, den franske og den tyske udgave er autentiske)

(2005/56/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

tekniske projekter, som ikke indebærer, at der skal træffes politiske beslutninger, og kræver stor teknisk og finansiel ekspertise igennem hele projektforløbet.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 58/2003 af 19. december 2002 om vedtægterne for de forvaltningsorganer, der skal administrere opgaver i forbindelse med EF-programmer⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og

(4) Der kan i forbindelse med gennemførelsen af dette program uddelegeres opgaver til et forvaltningsorgan, idet der foretages en klar adskillelse dels af projektets programlægning og vedtagelsen af finansieringsafgørelser, som Kommissionen bør stå for, dels af projekternes gennemførelse, som bør overlades til forvaltningsorganet.

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 58/2003 tillægger Kommissionen beføjelser til at beslutte at oprette forvaltningsorganer i overensstemmelse med de generelle vedtægter, der er fastlagt i denne forordning, og til at uddelegere visse opgaver i forbindelse med forvaltningen af et eller flere EF-programmer til disse forvaltningsorganer; forordningens anvendelsesområde berøres ikke af denne afgørelse.

(5) Oprettelsen af forvaltningsorganet ændrer hverken ved Rådets uddelegering til Kommissionen af forvaltningen af visse aktionsforløb under de forskellige programmer eller uddelegeringen til nationale organer af forvaltningen af visse programmer.

(2) Oprettelsen af et forvaltningsorgan skal gøre det muligt for Kommissionen at koncentrere sig om sine vigtigste aktiviteter og funktioner, som ikke kan eksternaliseres, uden af den grund at miste styringen af, kontrollen med og det endelige ansvar for de foranstaltninger, som forvaltes af forvaltningsorganerne.

(3) Forvaltningen af visse centraliserede dele af en række programmer inden for områderne undervisning, audiovisuelle medier og kultur vedrører gennemførelsen af

(6) En cost-benefit-analyse, som er udarbejdet til dette formål, har vist, at det mest hensigtsmæssige valg i forhold til andre mulige løsninger vil være at lade et forvaltningsorgan forvalte visse centraliserede dele af programmerne inden for områderne undervisning, audiovisuelle medier og kultur, både ud fra et finansielt og et ikke-finansielt synspunkt.

⁽¹⁾ EFT L 11 af 16.1.2003, s. 1.

- (7) De foranstaltninger, der er fastsat i denne afgørelse, er i overensstemmelse med udtalelsen fra Forvaltningsorganudvalget.
- (8) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1653/2004⁽¹⁾ er der fastlagt en standardfinansforordning for de forvaltningsorganer, som er blevet oprettet i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 58/2003 —
- a) anden fase af Fællesskabets handlingsprogram for almen uddannelse, Socrates, godkendt ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 253/2000/EF⁽²⁾
- b) anden fase af Fællesskabets handlingsprogram for erhvervsuddannelse, Leonardo da Vinci, godkendt ved Rådets afgørelse 1999/382/EF⁽³⁾

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Oprettelse af organet

1. Der oprettes et forvaltningsorgan (i det følgende benævnt »organet») til forvaltning af Fællesskabets indsats inden for områderne undervisning, audiovisuelle medier og kultur, hvis vedtægter er fastlagt i forordning (EF) nr. 58/2003.

2. Organets navn er Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur.

Artikel 2

Placering

Organet placeres i Bruxelles.

Artikel 3

Varighed

1. Organet oprettes for en periode, der begynder den 1. januar 2005 og slutter den 31. december 2008.

2. Kommissionen skal i 2006 udarbejde en evaluering af organets aktiviteter, herunder en cost-benefit-analyse som anført i artikel 3, stk.1, i forordning (EF) nr. 58/2003, med henblik på en eventuel revision eller forlængelse af organets aktiviteter i forbindelse med den nye række af programmer inden for områderne undervisning, audiovisuelle medier og kultur.

Artikel 4

Mål og opgaver

1. Organet skal være ansvarligt for forvaltningen af visse dele af følgende EF-programmer:

- c) EF-handlingsprogrammet for unge, godkendt ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1031/2000/EF⁽⁴⁾
- d) Kultur 2000-programmet, godkendt ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 508/2000/EF⁽⁵⁾
- e) program til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner (Media Plus — Udvikling, distribution og markedsføring) (2001-2005), godkendt ved Rådets afgørelse 2000/821/EF⁽⁶⁾
- f) uddannelsesprogram for branchefolk inden for den europæiske audiovisuelle programindustri (Media-uddannelse) (2001-2005), godkendt ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 163/2001/EF⁽⁷⁾
- g) program, der skal øge kvaliteten af de videregående uddannelser og fremme den mellemfolkelige forståelse gennem samarbejde med tredjelande (Erasmus Mundus), godkendt ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 2317/2003/EF⁽⁸⁾

⁽²⁾ EFT L 28 af 3.2.2000, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 885/2004 (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 146 af 11.6.1999, s. 33. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EFT L 117 af 18.5.2000, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 885/2004.

⁽⁵⁾ EFT L 63 af 10.3.2000, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 885/2004.

⁽⁶⁾ EFT L 336 af 30.12.2000, s. 82. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 885/2004.

⁽⁷⁾ EFT L 26 af 27.1.2001, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 885/2004.

⁽⁸⁾ EUT L 345 af 31.12.2003, s.1.

⁽¹⁾ EUT L 297 af 22.9.2004, s. 6.

h) flerårigt program (2004-2006) for effektiv integrering af informations- og kommunikationsteknologi (ikt) i uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemerne i Europa (eLearning-programmet), godkendt ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 2318/2003/EF⁽¹⁾

i) EF-handlingsprogram til fremme af aktivt medborgerskab i Europa, godkendt ved Rådets afgørelse 2004/100/EF⁽²⁾

j) EF-handlingsprogram til fremme af organer, der er aktive på europæisk plan på ungdomsområdet, godkendt ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 790/2004/EF⁽³⁾

k) EF-handlingsprogram til fremme af organer, der er aktive på europæisk plan på uddannelsesområdet, og støtte til enkeltforanstaltninger på uddannelses- og erhvervsuddannelsesområdet, godkendt ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 791/2004/EF⁽⁴⁾

l) EF-handlingsprogram til fremme af organer, der er aktive på europæisk plan på kulturområdet, godkendt ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 792/2004/EF⁽⁵⁾

m) projekter inden for området videregående uddannelser, som kan finansieres via bestemmelserne for bistand til og økonomisk samarbejde med udviklingslandene i Asien, godkendt i forbindelse med Rådets forordning (EØF) nr. 443/92⁽⁶⁾.

2. Organet skal være ansvarligt for følgende opgaver med hensyn til forvaltningen af de dele af EF-programmet, som er omtalt i stk. 1:

a) styring af projekternes samlede forløb som led i gennemførelsen af de EF-programmer, som organet skal forvalte, på grundlag af det årlige arbejdsprogram, der gælder som finansieringsafgørelse i forbindelse med kontrakter og tilskud inden for områderne undervisning, audiovisuelle

medier og kultur og er vedtaget af Kommissionen, eller på grundlag af specifikke finansieringsafgørelser, der vedtages af Kommissionen, og udøvelse af den dertil nødvendige kontrol baseret på relevante beslutninger, der er truffet i henhold til de af Kommissionen uddelegerede beføjelser

b) vedtagelse af budgetgennemførelsesakter for indtægter og udgifter og gennemførelse, på grundlag af Kommissionens uddelegering, af nogle eller alle operationer, der er nødvendige for EF-programmernes gennemførelse, bl.a. de operationer, der er knyttet til tildelingen af kontrakter og tilskud

c) indsamling, analyse og fremsendelse til Kommissionen af alle de oplysninger, der er nødvendige for at målrette gennemførelsen af EF-programmet.

3. Kommissionen kan efter udtalelse fra Forvaltningsorganudvalget, som fastlagt i artikel 24 i forordning nr. 58/2003, pålægge organet at udføre opgaver af samme art i forbindelse med andre EF-programmer inden for områderne undervisning, audiovisuelle medier og kultur, jf. artikel 2 i forordning (EF) nr. 58/2003, ud over de opgaver, der er omhandlet i stk. 1.

4. I Kommissionens beslutning om uddelegering fastlægges alle de opgaver, der overdrages til organet, i detaljer, og beslutningen tilpasses alt efter de eventuelle yderligere opgaver, som overdrages til organet. Den sendes til Forvaltningsorganudvalget til orientering.

Artikel 5

Organisationsstruktur

1. Organet forvaltes af en styrelseskomité og en direktør, som udpeges af Kommissionen.

2. Medlemmerne af styrelseskomitéen udnævnes for to år.

3. Direktøren for organet udnævnes for fire år.

⁽¹⁾ EUT L 345 af 31.12.2003, s. 9.

⁽²⁾ EUT L 30 af 4.2.2004, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 138 af 30.4.2004, s. 24.

⁽⁴⁾ EUT L 138 af 30.4.2004, s. 31.

⁽⁵⁾ EUT L 138 af 30.4.2004, s. 40.

⁽⁶⁾ EUT L 52 af 27.2.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

*Artikel 6***Tilskud**

Organet modtager et tilskud, som er opført på Den Europæiske Unions almindelige budget, og som tages fra den finansielle bevilling for de fællesskabsprogrammer, der er omtalt i artikel 4, stk. 1, og eventuelt fra andre fællesskabsprogrammer, hvis gennemførelse er overdraget til organet i medfør af artikel 4, stk. 3.

*Artikel 7***Kontrol og rapportering om gennemførelsen**

Organet er underlagt Kommissionens kontrol og skal regelmæssigt aflægge rapport om gennemførelsen af de programmer,

som det skal forvalte, på de betingelser og med den hyppighed, der er fastsat i retsakten om uddelegeringen.

*Artikel 8***Gennemførelse af driftsbudgettet**

Organet gennemfører sit driftsbudget i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1653/2004.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. januar 2005.

På Kommissionens vegne

Viviane REDING

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 21. januar 2005

om udbud af faste kredsløb i Den Europæiske Union (Del 1 — De vigtigste leveringsbetingelser for engrossalg af faste kredsløb)

(meddelt under nummer K(2005) 103)

(2005/57/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER —

som henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF af 7. marts 2002 om fælles rammebestemmelser for elektroniske kommunikationsnet og -tjenester⁽¹⁾ (rammedirektivet), særlig artikel 19, stk. 1, og

som tager følgende i betragtning:

- (1) Det er vigtigt for brugerne i EU, at der er konkurrence på markedet for faste kredsløb samt adgang til højhastighedsdatatransmission, så navnlig EU's små og mellemstore virksomheder kan udnytte de muligheder, der opstår med internettets og den elektroniske handels kraftige udvikling.
- (2) Der har udviklet sig konkurrence på markedet for faste kredsløb efter liberaliseringen af teleinfrastrukturen den 1. januar 1996, men stort set kun på området langdistancekredsløb med høj kapacitet. Markederne for faste kredsløb vil blive analyseret, som forklaret nedenfor.
- (3) Visse organisationer, der udbyder faste kredsløb, har været forpligtet til at udbyde disse tjenester efter principperne om ikke-diskriminering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/33/EF af 30. juni 1997 om samtrafik på teleområdet med henblik på at sikre forsyningspligtigheder og interoperabilitet ved anvendelse af ONP-principperne⁽²⁾ og Rådets direktiv 92/44/EØF af 5. juni 1992 om etablering af ONP-vilkår for faste kredsløb⁽³⁾; disse direktiver er ophævet ved artikel 26 i rammedirektivet, med virkning fra den 24. juli 2003.

- (4) Forpligtelserne gælder imidlertid fortsat i henhold til artikel 27 i rammedirektivet og artikel 16 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/22/EF af 7. marts 2002 om forsyningspligt og brugerrettigheder i forbindelse med elektroniske kommunikationsnet og tjenester (forsyningspligtdirektivet)⁽⁴⁾. I overensstemmelse med artikel 16, stk. 1, i forsyningspligtdirektivet og artikel 7 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/19/EF af 7. marts 2002 om adgang til og samtrafik mellem elektroniske kommunikationsnet og tilhørende faciliteter (adgangsdirektivet)⁽⁵⁾, opretholdes de tidligere forpligtelser, indtil de relevante markeder er blevet analyseret i overensstemmelse med artikel 16 i rammedirektivet og artikel 16, stk. 3, i forsyningspligtdirektivet.

- (5) I henhold til artikel 16, stk. 4, i rammedirektivet gælder følgende: Når en national tilsynsmyndighed fastslår, at der ikke er reel konkurrence på et relevant marked, udpeger den virksomheder med en stærk markedsposition og pålægger sådanne virksomheder passende specifikke forpligtelser eller opretholder eller ændrer sådanne forpligtelser, hvis de findes i forvejen. I henhold til artikel 18, stk. 1, i forsyningspligtdirektivet gælder følgende: Hvis en national tilsynsmyndighed konstaterer, at der på markedet for udbud af minimumssættet af faste kredsløb, ikke er reel konkurrence, skal den identificere virksomheder med en stærk markedsposition og pålægge disse virksomheder forpligtelser vedrørende udbud af minimumssættet af faste kredsløb samt vedrørende vilkår for sådant udbud. I henhold til artikel 5, stk. 1, i adgangsdirektivet, skal de nationale tilsynsmyndigheder tilskynde til og, når det er hensigtsmæssigt, sørge for, at der etableres den fornødne adgang og samtrafik, og de skal kunne indføre forpligtelser i denne henseende.

- (6) Den 11. februar 2003 vedtog Kommissionen henstilling 2003/311/EF om relevante produkt- og tjenestemarkeder⁽⁶⁾, der fastlægger, hvilke markeder inden for den elektroniske kommunikationssektor de nationale tilsynsmyndigheder bør analysere. Listen omfatter engrossalg af terminerende segmenter af faste kredsløb og engrossalg af centrallinjesegmenter af faste kredsløb. Udbud af de tjenester, som denne henstilling vedrører, dvs. engrossalg af faste kredsløb og 1-benede kredsløb, hører under disse markeder.

⁽¹⁾ EFT L 108, 24.4.2002, s. 33.

⁽²⁾ EFT L 199, 26.7.1997, s. 32. Senest ændret ved direktiv 98/61/EF (EFT L 268 af 3.10.1998, s. 37).

⁽³⁾ EFT L 165, 19.6.1992, s. 27. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 98/80/EF (EFT L 14 af 20.1.1998, s. 27).

⁽⁴⁾ EFT L 108, 24.4.2002, s. 51.

⁽⁵⁾ EFT L 108, 24.4.2002, s. 7.

⁽⁶⁾ EUT L 114, 8.5.2003, s. 45.

- (7) Engrossalg af faste kredsløb og 1-benede kredsløb indgår i markedet for engrossalg af terminerende segmenter af faste kredsløb, og for tilstrækkelige kredsløbslængder også i markedet for engrossalg af centrallinjesegmenter af faste kredsløb, som anført i henstilling 2003/311/EF. Den enkelte nationale tilsynsmyndighed afgør på grundlag af den netstruktur, der kendetegner det nationale marked, hvad der udgør et 1-benet kredsløb.
- (8) Udbud af faste kredsløb på 64 kbit/s, 2 Mbit/s ustruktureret og 2 Mbit/s struktureret indgår i minimumssættet af faste kredsløb, som anført i henstillingen om relevante markeder. Minimumssættet af faste kredsløb er defineret i Kommissionens afgørelse 2003/548/EF af 24. juli 2003 om det minimumssæt af faste kredsløb med harmoniserede specifikationer og tilhørende standarder, der henvises til i artikel 18 i forsyningspligtdirektivet⁽¹⁾.
- (9) Oplysninger fra medlemsstaterne viser, at der er problemer med leveringstiden ved detail- og engrossalg af faste kredsløb og 1-benede kredsløb, og leveringstiderne varierer stærkt fra medlemsstat til medlemsstat. Denne vurdering foregriber dog ikke de nationale tilsynsmyndigheders analyse af de relevante markeder i henhold til artikel 16 i rammedirektivet og artikel 16, stk. 3, i forsyningspligtdirektivet.
- (10) Hvis en national tilsynsmyndighed i overensstemmelse med artikel 10 i adgangsdirektivet og artikel 18 og bilag VII i forsyningspligtdirektivet pålægger forpligtelser vedrørende ikke-diskriminering i forbindelse med udbud af visse typer faste kredsløb, gælder princippet om ikke-diskriminering alle relevante aspekter af de udbudte tjenester, såsom bestilling, migration, levering, kvalitet, reparationstid, rapportering og sanktioner. I kontrakter om faste kredsløb er det mest hensigtsmæssigt at behandle disse aspekter i en serviceniveauaftale. I stedet for sanktioner kan aftalen fastsætte kompensation for manglende opfyldelse af kontrakten, hvis dette er mere hensigtsmæssigt på baggrund af lovgivningen i den pågældende medlemsstat.
- (11) Navnlig bør der indgå kontraktlige leveringstider i serviceniveauaftalen, således at leveringstiden ved sådanne operatørers engrossalg af faste kredsløb er den samme som for operatørens egne tjenester og dermed ligger tilstrækkeligt under de leveringstider, der gælder på detailmarkederne.
- (12) Offentliggørelse af tal for bedste gældende praksis med hensyn til den samlede leveringstid for faste kredsløb i engrosledet vil gøre det lettere for de nationale tilsynsmyndigheder at sikre, at de kontraktlige leveringstider ved engrossalg af faste kredsløb og 1-benede kredsløb, der leveres af operatører, som er pålagt krav om ikke-diskriminering, ikke forhindrer andre operatører, der konkurrerer på detailmarkedet for faste kredsløb, i at tilbyde deres kunder lignende leveringstider. De kontraktlige leveringstider ved engrossalg af faste kredsløb bør derfor som minimum tillade konkurrerende operatører på detailmarkederne at leve op til bedste gældende praksis blandt udpegede operatører på disse markeder. Leveringstider på detailmarkedet, der er længere end bedste gældende praksis, kan medføre hindringer for udviklingen af det indre marked for elektroniske kommunikationsnet og -tjenester. I overensstemmelse med artikel 8, stk. 3, litra a), i rammedirektivet, er det et mål for de nationale tilsynsmyndigheder at fjerne sådanne hindringer. Leveringstiden ifølge bedste gældende praksis blandt udpegede operatører på detailmarkederne omfatter også disse operatørers detailleveringsprocesser, og således vil de tilsvarende leveringstider i engrosledet være kortere.
- (13) I henhold til artikel 18 og bilag VII i forsyningspligtdirektivet skal de nationale tilsynsmyndigheder sikre, at den typiske leveringstid for minimumssættet af faste kredsløb, der leveres af operatører med en stærk markedsposition, offentliggøres. For at Kommissionen kan revurdere denne henstilling, har den muligvis også brug for oplysninger om faste kredsløb, der ikke indgår i minimumssættet.
- (14) Kommissionen vil revurdere denne henstilling senest den 31. december 2005 for at tage hensyn til den teknologiske og markedsmaessige udvikling.
- (15) Kommunikationsudvalget har afgivet udtalelse i overensstemmelse med artikel 22, stk. 2, i rammedirektivet —
- HENSTILLER:
1. Når de nationale tilsynsmyndigheder i henhold til artikel 10 i adgangsdirektivet eller artikel 18 og bilag VII i direktiv 2002/22/EF (forsyningspligtdirektivet) pålægger eller opretholder forpligtelser vedrørende ikke-diskriminering for operatører, der udbyder faste kredsløb (herefter benævnt udpegede operatører), bør de:
- a) sikre, at kontrakterne indeholder aftaler, der kan håndhæves (herefter benævnt serviceniveauaftaler), og som omfatter alle relevante aspekter af engrossalg af faste kredsløb, herunder bestilling, migrering, levering, kvalitet, reparationstid, rapportering og effektive økonomiske sanktioner

⁽¹⁾ EUT L 186, 25.7.2003, s. 43.

- b) sikre, at de kontraktlige leveringstider for engrossalg af faste kredsløb er så korte som muligt for hver kategori af kredsløb. De kontraktlige leveringstider på engrosniveau bør under alle omstændigheder være kortere end leveringstiderne ifølge bedste gældende praksis blandt udpegede operatører på detailmarkederne. Bedste gældende praksis for leveringstiden blandt udpegede operatører på detailmarkederne for faste kredsløb på 64 kbit/s, 2 Mbit/s ustruktureret, 2 Mbit/s struktureret og 34 Mbit/s ustruktureret er anført i bilaget.

Den metode, der er anvendt til at beregne de tal for bedste gældende praksis, som er anført i bilaget, tager højde for anerkendte forskelle i netstrukturen og leveringsprocedurerne mellem forskellige udpegede operatører i forskellige medlemsstater

- c) navnlig sikre, at der ifølge kontrakterne anvendes økonomiske sanktioner, jf. litra a), i tilfælde af forsinket levering af kredsløb, og at sanktionerne består i en fast bod for hver dag, leveringen er forsinket, og for hvert bestilt kredsløb, der

er forsinket; det skal fremgå af kontrakten, at boden ikke skal betales, hvis den udpegede operatør forelægger bevis for, at han er uden skyld i forsinkelsen

- (d) i henhold til artikel 5, stk. 1, i direktiv 2002/21/EF (rammedirektivet) indhente de oplysninger, der er nødvendige for at revurdere denne henstilling, og meddele disse oplysninger til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i rammedirektivet.

2. Denne henstilling er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. januar 2005.

På Kommissionens vegne

Viviane REDING

Medlem af Kommissionen

BILAG

ANVENDT METODE SAMT OPLYSNINGER OM FASTE KREDSLØB I MEDLEMSSTATERNE

Metode

Metoden til fastsættelse af anbefalede lofter for kontraktlige leveringstider er baseret på den tredjelaveste værdi, der er observeret i medlemsstaterne. Derved tages der højde for begrundede forskelle i netstruktur og leveringsprocedurer i de forskellige medlemsstater. Baseret på denne metode og nedenstående data er der beregnet følgende tal for bedste gældende praksis for udpegede operatørers leveringstider for faste kredsløb:

- 1) for faste kredsløb på **64 kbit/s**: **18** kalenderdage
- 2) for faste kredsløb på **2 Mbit/s**, ustruktureret: **30** kalenderdage
- 3) for faste kredsløb på **2 Mbit/s**, struktureret: **33** kalenderdage
- 4) for faste kredsløb på **34 Mbit/s**, ustruktureret: **52** kalenderdage.

Oplysninger om leveringstider på faste kredsløb i medlemsstaterne

Kommissionen har via spørgeskemaet til 2002-rapporten⁽¹⁾ om faste kredsløb indhentet oplysninger fra medlemsstaterne om leveringstider på faste kredsløb fra de operatører, som ifølge de nationale tilsynsmyndigheders meddelelse til Kommissionen har en stærk markedsposition, jf. artikel 11, stk. 1a, i direktiv 92/44/EØF. Oplysningerne er modtaget frem til september 2003. Leveringstiden defineres som den tid, der går fra den dato, hvor brugeren har afgivet en endelig bestilling på et fast kredsløb, og indtil 95 % af alle faste kredsløb af tilsvarende type er etableret hos kunderne⁽²⁾ ⁽³⁾.

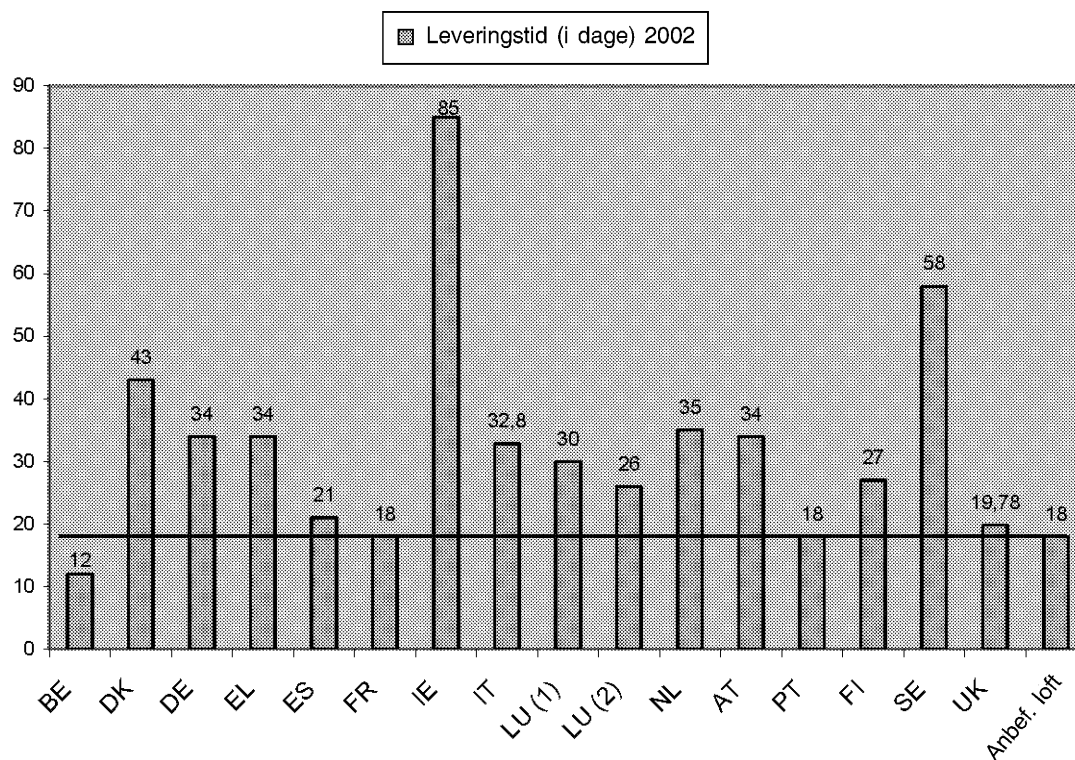
⁽¹⁾ 2001-rapporten findes på:

http://europa.eu.int/information_society/topics/telecoms/implementation/leasedlines/doc/COCOM02-10%20final.pdf

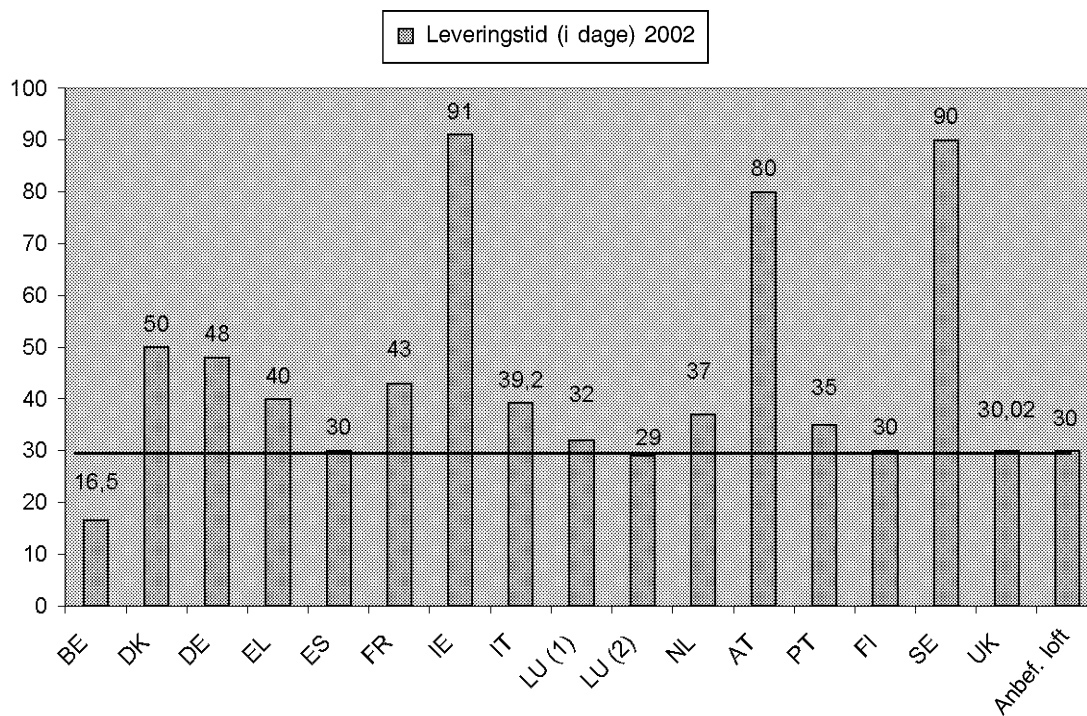
⁽²⁾ Se artikel 2, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/51/EF (EFT L 295 af 29.10.1997, s. 23).

⁽³⁾ Luxembourg fremsendte kun halvårige tal for 2002. I diagrammerne vises tallene for begge halvårsperioder. Ved udledningen af bedste gældende praksis er det højeste af de to halvårige tal (hvor det er relevant) blevet betragtet som en øvre grænse for tallet for hele året. Data for Østrig omfatter både detail- og engrossalg af faste kredsløb. Statistikken er baseret på definitionen i direktivet (95 % af leverancerne). Tallene omfatter også ordrer på steder, hvor infrastrukturen først skal anlægges. For 2 Mbit/s-kredsløb skelnes ikke mellem strukturerede og ustrukturerede kredsløb. For kredsløb på 34 Mbit/s og 155 Mbit/s er datamængden for lille til at give en pålidelig statistik. Særlige tilfælde, hvor kunden ønsker en senere levering, ændringer i leveringsdatoen og projektordren efter anmodning fra kunden (dvs. hvor der ikke er tale om »levering efter bedste formåen«) er ladt ude af betragtning. Leveringstiderne er beregnet fra datoen for accept af en underskrevet kontrakt, hvis der ikke er aftalt en anden dato (f.eks. hvor kunden ønsker en senere levering).

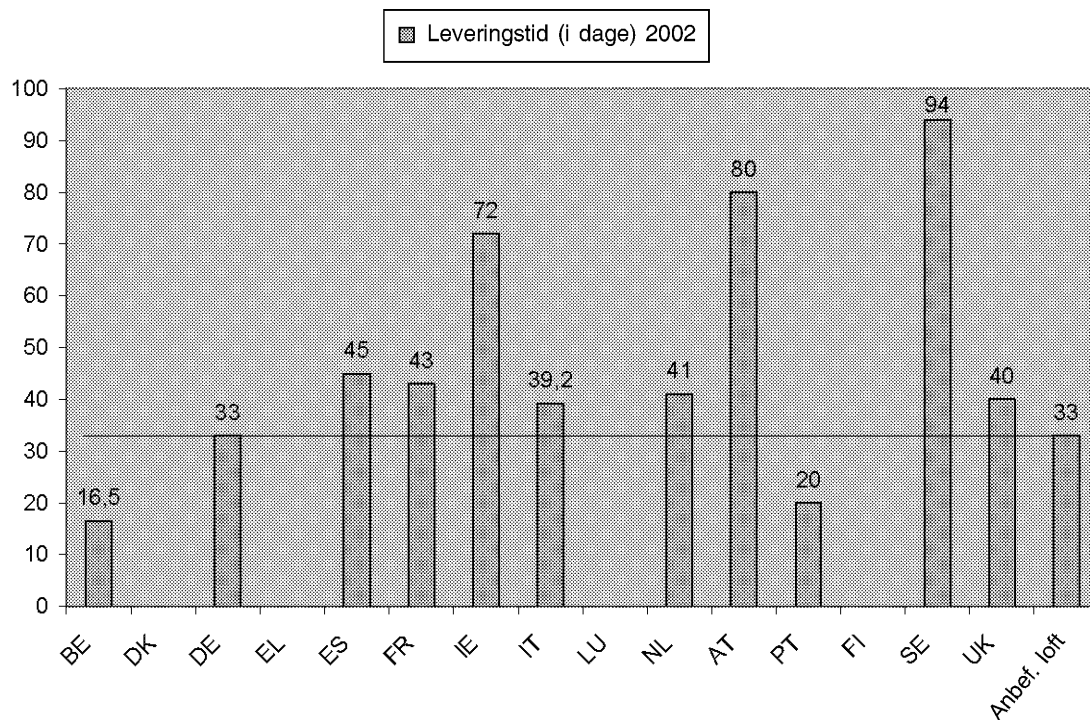
Faste kredsløb, 64 kbit/s



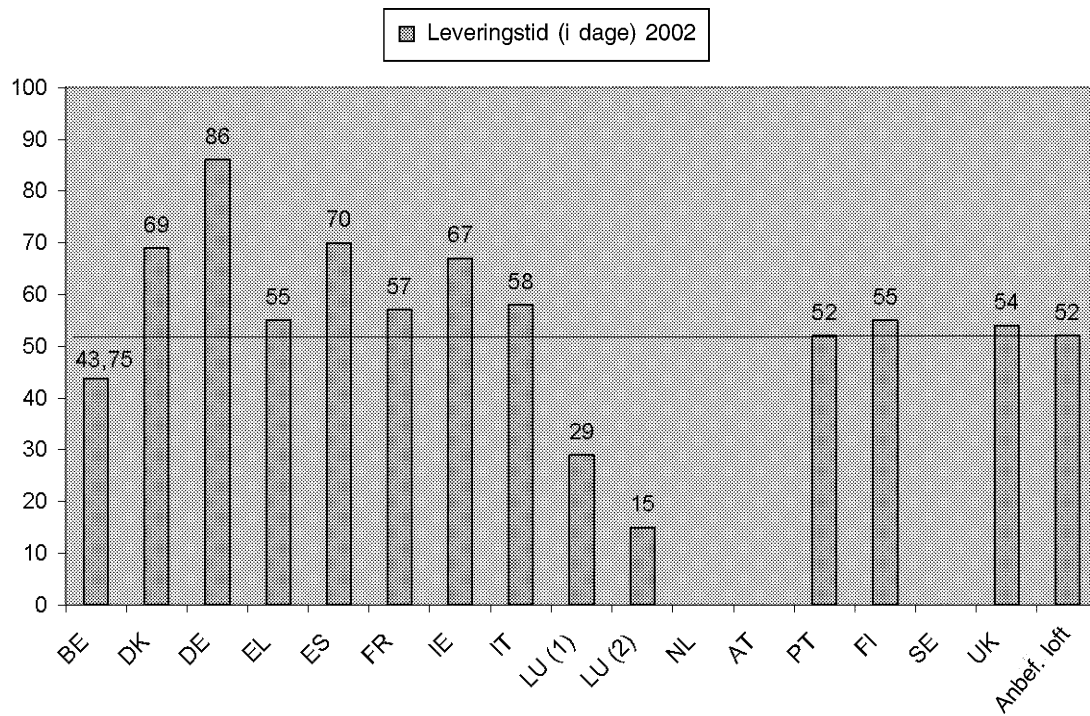
Faste kredsløb, 2 Mbit/s ustruktureret



Faste kredsløb, 2 Mbit/s struktureret



Faste kredsløb, 34 Mbit/s ustruktureret



KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. januar 2005

om ændring af beslutning 2003/135/EF for så vidt angår afslutning af planerne for udryddelse og vaccination i delstaterne Niedersachsen og Nordrhein-Westfalen samt planen for udryddelse i delstaten Saarland (Tyskland)

(meddelt under nummer K(2005) 119)

(Kun den tyske og den franske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2005/58/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 1, og artikel 20, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Som en af en række foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest vedtog Kommissionen beslutning 2003/135/EF af 27. februar 2003 om godkendelse af planerne for udryddelse af klassisk svinepest og nødvaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Tyskland i delstaterne Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz og Saarland⁽²⁾.
- (2) Kommissionen vedtog beslutning 2004/146/EF af 12. februar 2004 om ændring af beslutning 2003/135/EF for så vidt angår afslutning af planen for vaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Saarland og udvidelse af vaccinationsplanen for Rheinland-Pfalz.
- (3) De tyske myndigheder har underrettet Kommissionen om den seneste udvikling i sygdommen hos vildtlevende svin i Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen og Saarland. Det fremgår af disse oplysninger, at det er lykkedes at udrydde klassisk svinepest hos vildtlevende svin, og at der ikke længere er behov for de godkendte udryddelses- og vaccinationsplaner i de pågældende delstater.
- (4) Beslutning 2003/135/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I bilaget til beslutning 2003/135/EF foretages følgende ændringer:

- a) I punkt 1:
 - udgår litra A, B og D
 - ændres »C. Rheinland-Pfalz« til »Rheinland-Pfalz«.
- b) I punkt 2:
 - udgår litra A og B
 - ændres »C. Rheinland-Pfalz« til »Rheinland-Pfalz«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland og Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽²⁾ EUT L 53 af 28.2.2003, s. 47. Ændret ved beslutning 2004/146/EF (EUT L 49 af 19.2.2004, s. 42).

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. januar 2005

**om godkendelse af planerne for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin og
nødvaccination af sådanne svin i Slovakiet**

(meddelt under nummer K(2005) 127)

(Kun den slovakiske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2005/59/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 1, andet afsnit, og artikel 20, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I 2004 forekom der klassisk svinepest i bestanden af vildtlevende svin i visse dele af Slovakiet. Som reaktion på udbruddene af klassisk svinepest har Kommissionen vedtaget beslutning 2004/375/EF⁽²⁾, 2004/625/EF⁽³⁾ og 2004/831/EF⁽⁴⁾ om ændring af Kommissionens beslutning 2003/526/EF af 18. juli 2003 om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i visse medlemsstater⁽⁵⁾, hvorved der blev fastsat visse supplerende foranstaltninger vedrørende sygdomsbekæmpelse.

(2) Slovakiet iværksatte et intensivt program til overvågning af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i hele landet og navnlig i det inficerede område. Programmet løber stadig.

(3) Slovakiet har følgelig forelagt en plan til godkendelse for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i distriktet for veterinær- og fødevareadministration Trnava (der omfatter distrikterne Piešťany, Hlohovec og

Trnava), Levice (der omfatter distriktet Levice), Nitra (der omfatter distrikterne Nitra og Zlaté Moravce), Topoľčany (der omfatter distriktet Topoľčany), Nové Mesto nad Váhom (der omfatter distriktet Nové Mesto nad Váhom), Trenčín (der omfatter distrikterne Trenčín og Bánovce nad Bebravou), Prievidza (der omfatter distrikterne Prievidza og Partizánske), Púchov (der omfatter distrikterne Púchov og Ilava), Žiar nad Hronom (der omfatter distrikterne Žiar nad Hronom, Žarnovica og Banská Štiavnica), Zvolen (der omfatter distrikterne Zvolen og Detva), Banská Bystrica (der omfatter distrikterne Banská Bystrica og Brezno), Lučenec (der omfatter distrikterne Lučenec og Poltár), Krupina og Veľký Krtíš.

(4) Slovakiet agter desuden at indføre vaccination af de vildtlevende svin i distrikterne Trenčín, Bánovce nad Bebravou, Prievidza, Partizánske, Zvolen, Krupina, Detva, Veľký Krtíš, Lučenec og Poltár og har derfor også forelagt en plan for nødvaccination til godkendelse.

(5) De slovakiske myndigheder har givet tilladelse til, at der anvendes en levende svækket vaccine mod klassisk svinepest (stamme C) til immunisering af vildtlevende svin via udlagt lokkemad.

(6) De planer, Slovakiet har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin og nødvaccination af sådanne svin i de udpegede områder, er blevet gennemgået og fundet i overensstemmelse med direktiv 2001/89/EF.

(7) Af klarhedshensyn bør det i nærværende beslutning angives, hvilke geografiske områder planerne for udryddelse og nødvaccination skal gennemføres i.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

⁽¹⁾ EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽²⁾ EUT L 118 af 23.4.2004, s. 72.

⁽³⁾ EUT L 280 af 31.8.2004, s. 36.

⁽⁴⁾ EUT L 359 af 4.12.2004, s. 61.

⁽⁵⁾ EUT L 183 af 22.7.2003, s. 46. Senest ændret ved beslutning 2004/831/EF.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De af Slovakiet forelagte planer for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i det i bilagets punkt 1 angivne område godkendes.

Artikel 2

Den af Slovakiet forelagte plan for nødvaccination af vildtlevende svin i det i bilagets punkt 2 angivne område godkendes.

Artikel 3

Slovakiet træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning og offentliggøre foranstaltningerne. Slovakiet underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Den Slovakiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

BILAG

1) Områder, som udryddelsesplanen skal gennemføres i

Distriktet for veterinær- og fødevareadministration Trnava (der omfatter distrikterne Piešťany, Hlohovec og Trnava), Levice (der omfatter distriktet Levice), Nitra (der omfatter distrikterne Nitra og Zlaté Moravce), Topoľčany (der omfatter distriktet Topoľčany), Nové Mesto nad Váhom (der omfatter distriktet Nové Mesto nad Váhom), Trenčín (der omfatter distrikterne Trenčín og Bánovce nad Bebravou), Prievidza (der omfatter distrikterne Prievidza og Partizánske), Púchov (der omfatter distrikterne Púchov og Ilava), Žiar nad Hronom (der omfatter distrikterne Žiar nad Hronom, Žarnovica og Banská Štiavnica), Zvolen (der omfatter distrikterne Zvolen og Detva), Banská Bystrica (der omfatter distrikterne Banská Bystrica og Brezno), Lučenec (der omfatter distrikterne Lučenec og Poltár), Krupina og Velký Krtíš.

2) Områder, som planen for nødvaccination skal gennemføres i

Distrikterne Trenčín, Bánovce nad Bebravou, Prievidza, Partizánske, Zvolen, Krupina, Detva, Velký Krtíš, Lučenec og Poltár.

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til Rådets afgørelse 2004/783/EF af 15. november 2004 om beskikkelse af fire italienske medlemmer af og tre italienske suppleanter til Regionsudvalget**

(Den Europæiske Unions Tidende L 346 af 23. november 2004)

Titlen på side 9 og i indholdsfortegnelsen:

I stedet for: »Rådets afgørelse af 15. november 2004 om beskikkelse af fire italienske medlemmer af og tre italienske suppleanter til Regionsudvalget«

læses: »Rådets afgørelse af 15. november 2004 om beskikkelse af tre italienske medlemmer af og fire italienske suppleanter til Regionsudvalget«.

Side 9, betragtning 2:

I stedet for: »(2) Der er efter udløbet af mandatperioden for Paolo AGOSTINACCHIO (IT), Gianfranco LAMBERTI (IT), Salvatore TATARELLA (IT) og Riccardo VENTRE (IT) blevet fire pladser ledige som medlemmer af Regionsudvalget, og der er efter udløbet af mandatperioden for Gabriele BAGNASCO (IT), Marcello MEROI (IT) og Roberto PELLA (IT) blevet tre pladser ledige som suppleanter til Regionsudvalget, hvilket Rådet blev underrettet om den 7. oktober 2004 —«

læses: »(2) Der er efter udløbet af mandatperioden for Paolo AGOSTINACCHIO (IT), Gianfranco LAMBERTI (IT) og Riccardo VENTRE (IT) blevet tre pladser ledige som medlemmer af Regionsudvalget, og der er efter udløbet af mandatperioden for Gabriele BAGNASCO (IT), Marcello MEROI (IT), Roberto PELLA (IT) og Salvatore TATARELLA (IT) blevet fire pladser ledige som suppleanter til Regionsudvalget, hvilket Rådet blev underrettet om den 7. oktober 2004 —«.

Side 10, eneste artikel:

a) Litra a), nr. 3), vedrørende Savino Antonio SANTARELLA udgår.

b) I litra b) indsættes følgende nye nr. 4):

»4) Savino Antonio SANTARELLA

Sindaco di Candela

som efterfølger for Salvatore TATARELLA«.
